

# La Feuille Cerlanguaise

Mairie de La Cerlangue

Commission Communication

## EDITO



« Chers Cerlanguais,

La fête du 26-27 juin organisée par le Comité des Fêtes a, cette année encore, été un véritable succès. Le feu d'artifice, offert par la municipalité, a lui aussi été beaucoup apprécié.

Pendant les vacances scolaires, de nombreux travaux ont été effectués aux écoles et dans la Salle Polyvalente ; vous trouverez le descriptif en page intérieure. Il est toujours difficile de tenir les délais prévus sans une relation permanente avec les différents artisans.

Nous déplorons, encore cette année de nombreuses dégradations dont une très choquante, à l'église St Léonard, pour laquelle une plainte a été déposée.

En ce qui concerne l'agrandissement de la mairie, le Conseil Municipal a donné son aval à l'unanimité pour le dépôt du permis de construire.

C'est un réel plaisir de voir de nombreux jeunes utiliser le terrain multisports, et il leur a été demandé de respecter le voisinage et les horaires prévus.»

Georges Legentil  
Adjoint au Maire

## Signalisation routière

Dans le cadre de la sécurisation des routes communales, un nombre important de panneaux de voirie sont à changer, pour des motifs d'usure, de dégradation, ou devenus non conformes. Quelques panneaux ont déjà été changés durant cet été par Jean-Michel Vasse (à gauche), assisté des deux saisonniers, Stanislas Haluch (au centre) et Alexandre Vatine (à droite). Cette activité est venue s'ajouter aux tâches estivales d'entretien réalisées par les employés communaux.

Vous avez certainement remarqué le panneau en sortie de commune vers St Romain qui, avec ses corbeilles fleuries ajoute le plaisir de l'œil aux obligations routières !



Le programme de renouvellement de cette signalétique routière va s'achever prochainement, tous les panneaux nécessaires étant achetés et stockés à l'atelier communal.

Le marquage au sol de la traversée du bourg a été refait, ainsi que la création ou remise en peinture de cinq passages piétons. Un passage piéton a été créé devant l'arrêt bus de St-Jean-d'Abbetôt.

Ces travaux de marquage ont été réalisés par l'entreprise spécialisée Laser Equipement. Plusieurs études sont en cours pour regarder les meilleures méthodes de ralentissement des véhicules, je reviendrai sur ces sujets quand les bureaux d'étude spécialisés qui seront choisis auront rendu leurs conclusions, les problèmes étant différents entre le bourg, St-Jean-d'Abbetôt, et le Bocquetal par exemple. Lionel Dehon

## La santé de nos églises

Le beffroi de l'église de St Jean d'Abbetôt, est prêt à être restauré par les entreprises Biard-Roy et Renaissance du Patrimoine : les budgets ont été votés, la conservation régionale des monuments historiques a donné son accord. La municipalité attend l'obtention d'une subvention pour commencer les travaux, nous espérons qu'elle surviendra cet automne. La restauration du beffroi, ensemble de pièces en chêne qui soutiennent la cloche, se fera en conservant les morceaux de bois d'origine avec l'emplacement d'une deuxième cloche qui n'existe plus depuis au moins un siècle (cf. « Le saviez-vous »). L'appareil de tintement sera aussi restauré, automatisé, la cloche de St Jean d'Abbetôt sonnera à nouveau. Nous remercions M. Millet d'avoir initié et accompagné le projet. L'église St Léonard, celle du bourg, fera l'objet de multiples travaux de restauration sous la houlette de M. Martin, architecte des monuments historiques. Le programme de travaux décidé par la commune comprend : la restauration de tous les vitraux et leur protection ; l'aménagement de la sacristie avec isolation et création de sanitaires, afin qu'elle serve de salle paroissiale ; la mise en conformité de l'électricité. Les différents travaux s'étaleront sur plusieurs années.

**Nos églises sont des bijoux d'architecture, nous leur devons bien toute notre attention ! D. Guérin**

## Premières journées



Ce week-end du 24 au 26 septembre, Caux Estuaire (CCSRC) organise les premières journées écocitoyennes Eco'Akt autour des 4 thèmes que sont l'habitat, la consommation et les déchets, l'alimentation, et la biodiversité. Le thème du transport sera évoqué avec la venue de véhicules à propulsion humaine, que vous pourrez essayer sur un parcours dédié !

Sylvie Dumesnil

## Sommaire

Vie Municipale	Page 2
Vivre à La Cerlangue - Loisirs	Page 3
Initiatives Cerlanguaises	Page 4
	Page 1

# Vie Municipale

## Des couleurs à l'École des Pépinières



Les enfants de l'école primaire de la Cerlangue, en particulier de la classe de Mme Petit et Mme Chapelle, ont travaillé en toute fin d'année scolaire à un projet d'utilisation des sols de la cour de récréation, par la réalisation de dessins colorés. Cela faisait suite à une remarque du conseil d'école, pour que les enfants puissent s'occuper en respectant des limites pendant les récréations. Tous ces dessins ont été remis aux parents d'élèves élus qui, en juillet ont synthésé des enfants, préalablement encadré par les Cette synthèse a permis la mise en œuvre leur projet par la municipalité, et les enfants avec plaisir l'expression de leurs désirs à la ainsi qu'un escargot, et un damier géant. Une blant par le marquage au sol à un petit terle basket. Ces zones délimiteront donc leurs activités ludiques. Les travaux ont été réalisés par l'entreprise Laser Equipement. Les enfants, maîtresses, parents d'élèves élus, et la Mairie ont travaillé avec beaucoup de plaisir à cette réalisation.



réalisé une du travail maîtresses. concrète de ont retrouvé



rentrée scolaire. La nouvelle marelle est en couleurs, zone pour permettre de jouer au ballon, ressemrain de foot à été faite, ainsi qu'une raquette pour

Lionel Dehon

## Salle Polyvalente



Durant l'été, plusieurs entreprises se sont succédées pour les travaux de la Salle Polyvalente, sous la coordination de Georges Legentil. L'isolation, ainsi que les fenêtres, ont été changées par l'entreprise Capron. L'électricité, entre autres pour l'automatisation des volets roulants, a été réalisée par l'entreprise Isaac Salenne, et la peinture par l'entreprise Bretelle, qui a repeint les portes et fenêtres de l'école maternelle.

changées par l'entreprise Capron. L'électricité, entre autres pour l'automatisation des volets roulants, a été réalisée par l'entreprise Isaac Salenne, et la peinture par l'entreprise

## Fête de la St-Jean

Les plus anciens parlaient souvent avec regret du Feu de la St-Jean organisé pendant plusieurs années puis de sa disparition. Le retour de cette tradition rurale est de nouveau apprécié par les spectateurs de tous âges.

Cette année la Municipalité a décidé d'offrir un feu d'artifice à l'occasion de la soirée du 26 juin organisée pour la deuxième année consécutive par le Comité des Fêtes. La société Carnaval a illuminé le ciel de La Cerlangue de plusieurs tableaux successifs pendant 20 minutes.

Le souhait de la municipalité est de soutenir et maintenir cette manifestation par sa participation.

Françoise Chapelle

## Inconscience et irresponsabilité

Le mercredi 4 août dernier entre 12 h et 19h30 des gens ont saccagé l'église : le tabernacle a été cassé, le meuble de son éventré, tous les cierges cassés, le tronc forcé, des affiches déchirées et des biscuits jonchaient le sol. De toute évidence, l'œuvre de jeunes gens. Je pense qu'il s'agit là d'actes irréfléchis, de dégradations gratuites, sans mobile, liés aux effets de groupe, c'est à dire du vandalisme. Cela représente toujours un dommage commis sur le patrimoine communal, dont l'entretien pèse déjà suffisamment sur les finances communales et par conséquent sur les impôts des Cerlanguais. En tant que Maire j'ai donc déposé plainte, suite à quoi la police scientifique s'est déplacée. L'enquête qui sera menée peut déboucher sur la mise en cause de jeunes dépourvus de conscience civique, et même sur la responsabilité de leurs parents. Ces jeunes inconscients ne se rendent pas compte des graves difficultés qu'ils pourraient avoir à affronter (leurs parents non plus d'ailleurs) ; et pour le moins, de l'obligation qui leur serait faite de réparer financièrement les dégâts matériels. Peuvent-ils imaginer les conséquences judiciaires s'il y avait eu des blessures occasionnées par leurs incivilités ? La Commune rappelle donc qu'aux termes de la loi : « La destruction, la dégradation ou la détérioration d'un bien appartenant à autrui est punie de deux ans d'emprisonnement et de 30 000 € d'amende. »

Michel Rats



L'entreprise de maçonnerie Feuilleley, a procédé à différentes retouches sur ces bâtiments.

Lionel Dehon

### Infos Pratiques

Des conseils gratuits pour faire des économies

ESPACE  
INFO →

INFOS  
CONSEILS  
FINANCEMENTS  
ÉNERGIE

NOUVEAU  
à partir du  
6 septembre

Dans le cadre d'un partenariat avec la CODAH, la Communauté de Communes met en place un Espace Info Énergie à Saint-Romain-de-Colbosc.

L'Espace Info Énergie vous accueille et vous propose gratuitement informations et conseils objectifs sur l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables.

Le conseiller Info Énergie répondra à toutes vos questions relatives à l'isolation de la maison, l'architecture bioclimatique, les éco-matériaux, les systèmes de chauffage, la production d'énergies renouvelables, les aides financières...

LE CONSEILLER EST À VOTRE DISPOSITION  
par mail, par téléphone ou sur rendez-vous,  
TOUS LES LUNDIS  
de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00,  
(sur rendez-vous le matin et en libre accès l'après-midi).

Pour tout renseignement :  
ele@ccsrc.fr



Espace Info Énergie  
place de la mairie  
76 430 SAINT ROMAIN DE COLBOSC  
Tél : 02 35 55 76 03 - Fax : 02 35 55 86 18



# Vivre à La Cerlangue - Loisirs

## Remise des dictionnaires



Lors de la remise des prix à l'école des Pépinières, le CCAS a offert un dictionnaire aux élèves de CM2 acceptés en Sixième. Les membres de la commission, Mmes et MM. Georges Legentil, Françoise Chapelle, Bérénice Dehon, Elly Sebinwa, Monique Haize, Marie-Thérèse Lebrument ont répété ce geste important pour leurs études.

Sylvie Dumesnil

### Dates à retenir !

**Dimanche 26 septembre**  
Ouverture de la chasse

**Judi 11 novembre**  
Commémoration de l'Armistice de 1918, suivi d'un vin d'honneur, à la Salle Polyvalente. Les participants du concours « Jardins fleuris » recevront leurs lots.

**Vendredi 3 décembre**  
Repas des anciens de la commune ayant 65 ans ou plus.

**Vendredi 17 décembre**  
Spectacle de Noël des enfants à la Salle de Sports.

## Ludisports 76



Le dispositif « Ludisports 76 », à l'initiative du Département, est ouvert aux enfants scolarisés du CP au CM2. Dans notre commune, les séances ont lieu à partir du 28 septembre :

**le mardi de 16h45 à 17h45 (CP au CE2)**

**le vendredi de 16h45 à 17h45 (CM1 au CM2)**

Les activités se déroulent à la Salle de Sport : athlétisme (1<sup>er</sup> trimestre), jeux d'opposition (2<sup>nd</sup> trimestre), ou encore cirque (3<sup>ème</sup> trimestre) : de quoi initier les enfants à plusieurs disciplines sportives et, pourquoi pas, faire naître une passion pour un sport.

Françoise Chapelle

## La rentrée à l'accueil périscolaire

Comme pour l'école le 2 septembre, l'accueil périscolaire communal a fait sa rentrée pour les enfants de maternelle et primaire. Mme Axelle Déhais, directrice (au centre), Melle Gwenaëlle Le-

françois (à gauche) et Mme Christine Vatine (à droite), animatrices accueillent les enfants. Suite aux retours des pré-inscriptions en juin, une demande d'augmentation de notre capacité d'accueil a été émise auprès de la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports. Après un avis favorable, nous pouvons maintenant accueillir 10 enfants de moins de 6 ans et 28 de 6 à 11 ans. Il reste des places disponibles tous les soirs pour les enfants de 3 à 6 ans et le matin et le soir pour les enfants de 6 à 11 ans.

Pour toute inscription ou renseignement, contactez Axelle Déhais au 02.35.50.56.50.



Françoise Chapelle

## À l'honneur

**Alexandre Vatine**  
19 ans  
athlète de compétition



Alexandre a débuté sa passion à l'âge de 8 ans à St-Romain (GACCSR) en école d'athlétisme. Les entraînements intensifs l'ont amené à diverses activités de compétition : 100m (en 12s.15'), 200m, 300m, 1000m sur piste (3<sup>e</sup> finaliste à Eaubonne), 5000m marche (2<sup>e</sup> au Havre en 32min.21s.). Il participe également aux présélections françaises en 300m et cross. Il décroche en 2008 un titre de vice-champion de Haute-Normandie de marche athlétique sur piste ! Il est aujourd'hui depuis 4 ans inscrit au C.S.Gravenchon, récemment rapproché du G.A. Basse Seine, permettant l'accession des deux clubs en Nationale 2. Félicitations et courage à notre athlète Cerlanguais !

Sammy Coutelle

### Le saviez-vous ?

La révolution française a marqué notre commune de La Cerlangue.

Le 23 juillet 1793 (date de l'assassinat de Marat dans sa baignoire, par la normande Charlotte Corday) un décret ordonne la réquisition de toutes les cloches de France, sauf pour chaque commune « la faculté de conserver une cloche qui serve de timbre à son horloge », appelée « horloge civique ».

La grande majorité des cloches, au moins 100.000 en France, disparaissent alors pour conversion du bronze en pièces de monnaie et surtout en canons dont le pays avait grand besoin.

Nous savons que le clocher de La Cerlangue perdra une cloche de « 900 livres ». Bien que nous n'en ayons pas la preuve, nous pouvons quand même aisément imaginer que la première cloche de St Jean d'Abbetôt a connu le même sort puisque son emplacement dans le beffroi est toujours visible.

A bientôt pour une prochaine page d'histoire cerlanguaise.

Michel Rats

Site Internet  
[www.lacerlangue.fr](http://www.lacerlangue.fr)

Vous pouvez aussi retrouver les infos pratiques sur notre site, notamment les horaires et informations nécessaires relatives aux écoles.

## État Civil

du 10 juin 2010 au 15 septembre 2010

**NAISSANCES** | PIGACHE Lina Véronique Marianne - 04 avril | GALIMAND-VOIPIERRE Eléna Michèle Bernadette - 10 juin | ROVIS Raphaël Victor - 3 août | ROVIS Matthias Roméo - 3 août | NICOLAS Elsa Fanny Marie - 5 août |

**MARIAGES** | DALENCON Nicolas & BOUCLAKA Coralie - 12 juin | PAIMPARE Jacques & ME-DRINAL Anne-Claire - 12 juin |

- Informations publiées selon l'Etat Civil retranscrit en Mairie, et en accord avec les autorisations des familles. -

# Initiatives Cerlanguais

## Détente à petits points

A La Cerlangue, depuis le 10 septembre, une nouvelle association : « Détente à petits points »

Vous aimez le tricot, la broderie, la couture, le canevass ou les travaux d'aiguilles en général ? Ne restez plus seule ! Rejoignez nous tous les vendredis, de 13h30 à 16h30, Salle des Marronniers, pour partager vos connaissances.

Renseignements au 06.84.96.25.90. ou 02.35.31.73.51.

## Comité des Fêtes

Le Comité des Fêtes est très fier du grand succès de la Fête de la St-Jean qui a réuni un grand nombre de Cerlanguais. Bravo à tous nos bénévoles et membres actifs pour leur excellent travail ! Nous remercions également nos partenaires qui ont assuré la restauration (« Vaincre la Mucoviscidose » et EPI' ZZA), ainsi que le P'tit Coin-Coin pour ses manèges. Un grand merci également aux personnes qui sont venues spontanément nous offrir leur aide pour que cette soirée soit une réussite. Le prochain Feu de la St-Jean est d'ores et déjà prévu pour le 25 juin 2011.

Notre prochaine soirée à thème aura lieu le 30 octobre 2010 : bonne humeur et musique garanties !

**A tous ceux qui voudraient participer à nos activités bénévoles :**

Contactez Patricia Brument au 02.35.20.60.06. Et que la fête soit avec vous !

## Judo-Club

**Le Club de Judo entame sa 41<sup>ème</sup> saison avec dynamisme**

Les cours de judo ont repris avec de nouveaux horaires à la salle des sports, sous la conduite du professeur Franck Decaens – ceinture noire 2<sup>ème</sup> Dan :

Mercredi : 16h30-17h15 : Baby Judo pour les enfants âgés de 4 et 5 ans  
17h15-18h30 : pré-poussins, poussins - 6 à 9 ans  
18h30-20h00 : benjamins, minimes, cadets, juniors, adultes  
Samedi : 13h30-14h30 : cours multi-niveaux et multi-âges des poussins aux seniors.



Tous les habitants de La Cerlangue sont les bienvenus pour pratiquer ce sport complet, que ce soit en activité loisir ou en compétition, dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Une **Opération Portes Ouvertes** est d'ailleurs organisée par la Fédération Française de Judo, le **Samedi 25 Septembre de 13h30 à 14h30**, avec **essai gratuit sans engagement**. Venez nombreux !

Pour toute question, appelez

Gabriel au 02.35.43.59.77. ou Philippe au 02.35.20.15.44.

## Les Amis de Goma

Les Amis de Goma vous invitent tout particulièrement, à participer à une soirée événement lors de la Semaine de Solidarité Internationale qui se tiendra du 12 au 20 novembre à St Romain.

En effet, le 12 novembre, avec d'autres associations de solidarité internationale, nous co-organisons un concert de l'artiste burkinabé, Kady DIARRA, au Siroco. La soirée sera précédée d'un défilé de mode africaine et ce sera aussi l'occasion de vous tenir informés sur nos activités et projets futurs. Nous vous recommandons fortement de réserver vos places aux prix de 15€ et 10€ auprès de Jean-François Sebinwa au 1218, route de Tancarville à La Cerlangue (02.35.13.66.87.)

Dans ce même cadre, nous vous invitons pour une conférence à l'université du Havre le 19 novembre sur le thème des perspectives de paix dans la région des Grands Lacs d'Afrique.

Et comme chaque année, nous vous proposons un grand choix de cadeaux solidaires lors du marché de Noël de La Cerlangue. **Soyez nombreux à soutenir nos actions !**

## Loisirs-Peinture

L'association Loisirs-Peinture reprend ses activités. Les lundis de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à 22h00 à partir du 27 septembre 2010 (peinture à l'huile et acrylique sur tous supports : bois, soie...)

**Nouveauté cette année :** les mercredis de 14h à 17h à partir du 29 septembre 2010 (peinture à l'huile).

Pour tout renseignement : sur place Salle des Marronniers ou contactez :

**Mme Terrien au 02.35.20.66.44.**

**Mme Renault au 06.71.86.52.13.**

## PAC-Eurêka

La rentrée pour les adhérents du Pac-Eurêka s'est effectuée le 17 septembre.

Les prochaines réunions auront lieu les troisièmes vendredis de chaque mois de 14h à 17h.

Renseignements : Mme LEPICARD  
au 02.35.55.77.96

## Amicale des Anciennes et Anciens Elèves

Pensez à retenir votre journée du dimanche 28 novembre pour tenter votre chance au loto que nous organisons à partir de 14 heures à la Salle Polyvalente de La Cerlangue, où de nombreux lots seront mis en jeux. Bonne chance à tous !

## M.F.R.

**Formations pour adultes  
2010/2011**

- Construire son projet professionnel à vocation agricole
- Accompagnement à la V.A.E

Pour tout renseignement s'adresser à la Maison Familiale Rurale au 02.35.20.05.08



Nous rappelons aux associations cerlanguais que cette page leur est dédiée. La Feuille paraît en mars, juin et septembre. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos articles au plus tard pour le 15 du mois de parution.

**Merci pour vos contributions !**